

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	Fabrikmarke RENAULT	Typ C 260 (6 x 4)	ZUSATZKARTE EX CH 3676 93
---	------------------------	----------------------	------------------------------

Hersteller RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS S.A., F-69003 Lyon  
 auf Herstellerplakette -  
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestellnummer "VF6ND02A1..."  
 Herstellerplakette in Führerkabine, links im Fussraum auf Motorverschalung  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich auf Fahrgestell-Längsträger, zwischen Doppelachse  
 Motorkennzeichen "M1DR C62045 AS" links, vorn seitlich auf Motorblock (von unten sichtbar)  
 Hauptimporteur NUBAG NUTZFAHRZEUGE AG, 4133 Pretteln  
 Geprüftes Fahrzeug VF6ND02A1NADC0229/VF6NE02A1NAD00135

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 3 (h=Doppelachse) Anzahl Räder 10  
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 9 Achsantrieb Doppelachse h. \*)  
 Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder,  
 Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend  
 auf Doppelachse hinten.  
 Hilfsbremse Druckluft, abstufbar, Bremszylinder mit mech.  
 Blockiervorrichtung, wirkend auf Doppelachse  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar  
 2-Kreis-Kontrolle Manometer und Kontrolllampe

Motor  
 Marke RENAULT Typ M1DR 062045 AS  
 Bauart Reihe Takte 4  
 D Lage vorn  
 Treibstoff Wasser Anzahl Zylinder 6  
 Kühlung 120 Hub 145  
 Bohrung 98,4 Hub Steuer-PS 50,08  
 Hubraum 206 (DIN) bei U/min 2200  
 Leistungs-kW 76,0 bei U/min 1650  
 dBA bei U/min (\*\*)  
 Schalldämpfer 1 Topf 645x445x225 mm  
 Abgasprüfung Bacharach 4,0  
 Entstörung -

Karosserie Normallenker-Kabine (Normal- oder Schlafkabine)  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h Tachograph  
 Sicherheitsgurten v h  
 Unterlegkeil 2/400x300x230 mm Rückspiegel links + rechts  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze t 3 v 3 M h  
 Masse §) innen aussen  
 Länge §) Achsabstand 4525 / 5115 / 5665  
 Breite §) 2300/2500 Doppelachse v h 1350  
 Höhe §) Spurweite v h  
 Ueberhang v 1395 Spurweite v 1970 - 2070  
 h §) h 1760 - 1810  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis ø l 16300 r 16700  
 (Achsabstand 5115 mm)

Gewichte §) vorn hinten total  
 Leergewicht laut Waagschein  
 Nutzlast je nach Fahrzeug  
 Gesamtgewicht 25000  
 Fabrikgarantie +) 2x11500 26000  
 Reifengrösse 11 R 22,5 11 R 22,5  
 Ply/bar 16 / 7,75 16 / 7,75 ++)  
 Tragkraft 6000 2x10900  
 für V max 105 105  
 Felgen 22,5 x 7,50 Stahl  
 mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst 40000  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Garantierte Dachlast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 100 km/h  
 gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung §)	CR od. HR (E)	
Femlichter	CR od. HC (E)	
Abblendlichter	A (E)	
Standlichter	R (E)	
Schlusslichter	SI (E)	
Bremslichter	1 (E)	s 5 (E) h 2a (E)
Richtungsblinker	v 1 (E)	s I (E)
Rückstrahler	v §)	s h §)
Markierlichter		
Nebelschlusslichter		
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	§)	
Scheibenwischer	2 Blatt	mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON JERICHO CH 5 1101 01	oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	RENAULT C 260		
Typenscheinnummer	CH	3676	93
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	50,08
Gesamtgewicht	25000	Hubraum	9834

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* Achsantrieb : 3 Differentialsperren (längs und quer) in den Hinterachsen.
- \*\* Lärmdämpfung : Motorraum unter Kabine mit Schalldämmmatte belegt; Visco-Lüfter 8 Blatt,  $\phi$  640 mm.
- + Fabrikgarantie : Garantie der Vorderachse bei Breite 2300 mm = 6000 kg  
Garantie der Vorderachse bei Breite 2500 mm = 6650 kg,
- ++ Raifenvarianten : 12 R 22,5, 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 6500 kg, h = 23200 kg (8,0), V/max. 105 km/h.  
18 R 22,5, 20 PR, Tragkraft pro Achse - - h = 22400 kg (7,75), "
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren.

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Pratteln, 13.6.83 - Sta/in

Ersetzt Typenschein vom 13.06.83  
11.02.86 - Fabrikgarantie hinten Br

Eidg. Typenprüfstelle

32) Lastwagen

RENAULT

C 260 (6x4)

CH 3676 93

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 30.07.86 in Bern - SW

Getriebevariante : RENAULT B 18 - 150 (m18)

Lärmdämpfung : wahlweise auch mit Elektro-Lüfter  $\varnothing$  620 mm, 6 Blatt

Eidg. Typenprüfstelle

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
MIDR 062045 AS	m18, RENAULT B 18-150	5,86	85,0	76,0 1650	ab) ac)

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
MIDR 062045 AS	1,50	2090	min-1	k =	bei	min-1
	0,80	1540	min-1	k =	bei	min-1
	2,80	1000	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach **4,0** Einspritzpumpe **BOSCH**

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>32) Lastwagen</b> <b>Camion</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique  <b>R E N A U L T</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle  <b>C 2 6 0 (6x4)</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>3676 93</b>
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
MIDRO62045AS	m9, B9 150	5,86	85,0	76,0    1650	ab / ac / ba
MIDRO62045AS	m6, ZF S6-90+WSK 400	5,86	. x	76,0    1650	ab / ac / ba

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **MIDRO62045AS**

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	0			P			0		
	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	1,50 bei/ä	2090 min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	0,80 "	1540 "
<b>Bosch</b>	k=	"	"	k=	"	"	b=	2,80 "	1000 "
	BACHARACH =		4,0						

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **13.06.83**

Datum / date: **21.12.84**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN    OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle                    Service d'homologation